

SONIOU BREZONEK

Ar Pillhaouer

DISKAN

*Foeli foeli, foeli d'am zammik Aotrou
Gant e stsup hag e bilhou !*

Ma zad en deus va dimezet
Da eur flierius pillhaouer ; (bis)
En Lokeffret ez eo ganet
E komanant Toul-al Laer.

An devez warlerc'h e eured,
E oa foar e Landerne,
Ha ma lapous, prim dihunet
A ya' r meaz eus e wele

Drailha ra eun hanter Bater,
Tana ra e gorn bulun ;
Diskrouga ra e grog-poezer ;
Setu hen war hent Sizun.

Pa oa an hanter-noz sonet
En iliz vras ar Fouille,
Me oa intanvez glac'haret
Ma unan bars ma gwele.

Mont a ra d'ar vilin-paper
Gant eur zac'hadig pillhou,
Kalz buhanoc'h evit eul laer,
Rak preset eo an daelou

Pa'n deus kavet Kamaraded
Ebarz eun davarn bennak,
Meur a vanne en deus evel
'Vit lakat e gof distag.

Ha pa zistro d'ar gomanant,
Raktal e sav eun tamm Krog ;
E pelec'h eo et da arc'hant ?
Me gred emaint en ez kof !

Ma Yannik pa 'z a d'ar feuriou
A ve dale' mad mezo dall,
Tost eo oa da goll e vragou,
En Montroules, an de-all.

Ma Yannick a zo eun otrou,
E dog war goste e henn,
Ha mar sellfec'h ouz e vragou
E wellec'h tamje groc'hen.

Pa ve pignet war e azen
Etouez e dammou pillhou.

Kousk-Breiz-Izel

DISKAN

Kousk, Kousk, Breiz-Izel bro dispar,
Setu an noz o tont war an douar ;
Kousk, Breiz-Izel, bro ken mat
Trouz ar mor vras a zav d'az luskellat

An heoi a zo kuzet, setu echu an de ;
Me glev ar c'hloc'h o tintal an Ave.

C'houez-vad an ed e bleun hag al lan
[alaouret]
War ar meziou gant ar gliz-noz a red.

Ar vesaerien a gân o testum o loened,
Gwersiou Breiz-Izel n'int ket c'hoaz-Kollet

En traoniennou didrous me glev kân an
[costig ;]
Tellenner-noz, sonit flour ha dousik,

'Us da Vreiz o skedi an nenv steredennet
A lar'z eus eun Doue ouz hor c'haret.

An nep ac'houez bemdez e c'hounid e repoz
D'an dud vad Doue en deus graet an noz.

Arvor, ô douar sakr, a greis kalon m'ho
[kar,
Bro all ker haer n'eus ket war an dour.

(J. Maréchal.)

Sav, Breiz-Izel!

Ton kenmraeg — « Gwyr Harlech »

Mene-Bre ha Mene Rragou
O deus distonet hon galvou,
Gwagen ar mor 'lar d'ar wagen
Breiz da virviken !

Ar Vretoned a zo kaled,
Eus eur penn d'ar penn all d'ar bed
O deus touet diffenn o gouenn :
Breiz da virviken

Beteg ar gouelec'h ar pella
Ar c'horn a vrezel a vouda,
An avel youc'h en eur dremen
Breiz da virviken !

Ar c'halonou 'zo entanet
Hag an divrec'h a zo nerzet !
Doue, ro an Trec'h d'az mibien :
Breiz da virviken !

BRO GOZ MA ZADOU

(KAN BROADEL)

Ni, Breiziz a galon, karomp hon gwir Yro !
Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro ;
Dispont 'kreiz ar Brezel, hon tadou ken mad
A skuilhas eviti o gwad.

DISKAN

O Breiz, ma Bro, me 'gar ma Bro.
Tra ma vo 'r mor 'vel mur 'n he zro
Ra vezo digabestr ma Bro !

Breiz, douar ar Zent koz, douar ar Varzed,
N'eus bro all a garan kement 'barz ar bed.
Pep menez, pep traouien d'am c'halon zo ker ;
Enne 'kousk meur a Vreizad ter !

Drailha ra eun hanter Bater,
Tana ra e gorn bulun ;
Diskrouga ra e grog-poezer ;
Setu hen war hent Sizun.

Pa oa an hanter-noz sonet
En iliz vras ar Fouille,
Me oa intañvez glac'haret
Ma unan bars ma gwele.

Mont a ra d'ar vilin-paper
Gant eur zac'hadig pilhou,
Kalz buhanoc'h evit eul laer,
Rak preset eo an daelou

Pa'n deus kavet Kamaraded
Ebarz eun davarn bennak,
Meur a vanne en deus evel
'Vit lakat e gof distag.

Ha pa zistro d'ar gomanant,
Raktal e sav eun tamm Krog :
E pelec'h eo et da arc'hant ?
Me gred emaint en ez kof !

Ma Yannik pa 'z a d'ar foariou.
A ve dalc'had mezo dall,
Tost e oa da goll e vragou,
En Montroules, an de-all.

Ma Yannick a zo eun otrou,
E dog war goste e benn,
Ha mar sellfec'h ouz e vragou
E wellec'h tamje groc'hen.

Pa ve pignet war e azen
Etouez e dammou pillhou,
Evel eun impalaer romen
Ez eo berr en e gomzou.

Pa zeuio ar c'hiz er vro-ma
Da d'err an dimeziou
Me a ielo, en eur gana,
Pell deus potred ar pilhou.

Pa zeuio karrig an Ankou
D'ober e dro er vro-ma,
Me a gerzo war e roudou
Hag e bedo d'hen samma.

Pa'z al an Ankou da rida
Toull va flierius pilhaouer,
Me ziredo d'hel lavaret
E komanant Toull-al-Laer.

Red vo komz d'an otrou person
Eus ar paour ker pilhaouer,
Vit ma kano al Libéra,
Hag, ouспен, al Lip-e-rer.

Ar vesaerien a gân o testum o loened,
Gwersiou Breiz-Izel n'int ket c'hoaz-Kollet

En traoniennou didrous me glev kân an
Telenner-noz, sonit flour ha dousik,
[costig ;

'Us da Vreiz o skedi an nenv steredennet
A lar'z eus eun Doue ouz hor c'haret.

An nep ac'houez bemdez e c'hounid e repoz
D'an dud vad Doue en deus graet an noz.

Arvor, ô douar sakr, a greis kalon m'ho
Bro all ker haer n'eus ket war an dour.
[kar,

(J. Maréchal.)

Sav, Breiz-Izel !

Ton kenmraeg — « Gwyr Harlech »

Sav, Breiz-Izel, da vanniellou
Ruziet gant gwad hon c'hendadou,
Lavaromp holl a-bouez hon penn
Breiz da virviken !

Dihun Breiz vihan, va Mam m'venniet,
Rag an deiz a zo digonezet,
Setu ar youc'h war bep kriben
Breiz da virviken !

Ar youc'h a zo aet dreuz d'an êr
Bete goueled hon lanneier,
'Dalek Gwened bete Porz-Gwen
Breiz da virviken !

Dic'houniet eo ar c'hlezeier,
Me 'ghev lemma ar sabrinier,
Met 'us d'an trouz e klev an den
Breiz da virviken !

BRO GOZ MA ZADOU

(KAN BROADDEL)

Ni, Breiziz a galon, karomp hon gwir Vro !
Brudet eo an Arvor dre ar bed tro-dro ;
Dispont 'kreiz ar Brezel, hon tadou ken mad
Ra vezo digabestr ma Bro !

DISKAN

O Breiz, ma Bro, me 'gar ma Bro.
Tra ma vo 'r mor 'vel mur 'n he zro
Ra vezo digabestr ma Bro !

Breiz, douar ar Zent koz, douar ar Varzed,
N'eus bro all a garan kement 'barz ar bed.
Pep menez, pep traouien d'am c'halon zo ker ;
Enne 'kousk meur a Vreizad ter !

Ar Vretoned a zo tud kalet ha krenv ;
N'eus pobl ken kalonek a-zindan an nenv,
Gwerz trist, son dudius a ziwan eno.
O ! Pegen kaer ec'h out, ma Bro !

Mar deo bet trec' het Breiz er brezelioù braz,
He yez a zo bepred ken beo ha biskoaz ;
He c'halon virvidik a lamm c'hoaz 'n he c'hreiz.
Dihunet out breman, ma Breiz !

